The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Saturday, January 23 1943

The Chinese Times

Vol. 4 No. 222

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 839 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B. C.

大漢公報

中華民國三十二年元月廿三號（星期六）新聞紙第四卷第二百二十弍號

孔子二千四百九十四年

夏歷歲次壬午年十二月十八日

本報價目表
本埠派到每月收銀九毫，
本埠郵寄上，每個月收銀壹圓一五，外埠如英屬及美國各埠，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啓

GLYCERINE
Save THAT Fat!
保存脂肪！照此做法

㈠爾可將滴下之油，廢脂肪及骨頭。携往與爾所交易之肉料商，由該肉料商依照設立之價目給回爾。爾倘如意。可將所得之款，捐贈爾本地之志願收集廢物委員會或本地經登記之戰時慈善會。或

㈡倘爾本地之志願收集廢物委員會，設有收集便利，將滴下之油，廢脂肪及骨頭捐贈之亦可。又或

㈢爾本地之清道局有何收集之便利者，可繼續將脂肪及骨頭置出街外俾收集亦可

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
NATIONAL SALVAGE DIVISION
THEY ARE URGENTLY NEEDED FOR EXPLOSIVES
BF 434

△重要電報

●英空軍迭炸緬倭賊

新德里廿三日電。英皇家空軍之布廉欽爆炸機由戰鬥機掩護。昨迭炸緬西由阿恰布至拉底當一帶地區。當時該處空際。雖有敵機翱翔。但英機幷未遭遇抵抗。全隊安全飛返云。

▲美駐華空軍報告戰績

美國駐華空軍司令部（阻遲）電。美飛機隊於上禮拜五日飛到緬甸將八莫城附近伊洛瓦底江水面日方運粮械之大艇兩艘炸毀。另沉拖船壹艘。該等美國戰鬥機。能載有頗大之炸彈。日方之粮械是由伊洛瓦底江運上。再轉薩爾溫江前綫者。美機隊由隊長普祿陀（弍市省人）所率領。各空軍人員爲曾在加勒比安海空軍訓練站完成俯衝轟炸術之訓練者。

據普祿陀報告。美机隊亦向八莫城低飛而過。以機關槍向下掃射。城之中央幾無樓宇留存。因日前美機隊曾駕駛中型轟炸機向該城猛襲。炸後焚燒猛烈。不見城中有倭軍活動。或因迭次轟炸。已逼敵撤退。

▲緬西倭軍頑抗反攻

新德里電。緬西敵人似企圖死守。前數星期。英印軍隊。已抵阿恰布外圍弍十五里。英軍沿岸作叢林山嶺戰迫進。惟星期來。均無若何進展。而日軍現復頑抗反攻云。

●德女抵重慶之續訊

重慶廿二日電。廿七齡德女布廉暱氏。爲圖與其美籍未婚夫相會。八月前由北海北京逃出。步行經過數省地方。至今抵重慶。據她所發表之中央幾無樓宇留存。因日前美機隊曾駕駛中型轟炸機向該城猛襲。炸後焚燒猛烈。不見城中有倭軍活動。或因迭次轟炸。已逼敵撤退。

▲緬西倭軍頑抗反攻

新德里電。緬西敵人似企圖死守。前數星期。英印軍隊。已抵阿恰布外圍弍十五里。英軍沿岸作叢林山嶺戰迫進。惟星期來。均無若何進展。而日軍現復頑抗反攻云。

●英空軍迭炸緬倭賊

新德里廿三日電。英皇家空軍之布廉欽爆炸機由戰鬥機掩護。昨迭炸緬西由阿恰布至拉底當一帶地區。當時該處空際。雖有敵機翱翔。但英機幷未遭遇抵抗。全隊安全飛返云。

▲美駐華空軍報告戰績

美國駐華空軍司令部（阻遲）電。美飛機隊於上禮拜五日飛到緬甸將八莫城附近伊洛瓦底江水面日方運粮械之大艇兩艘炸毀。另沉拖船壹艘。該等美國戰鬥機。能載有頗大之炸彈。日方之粮械是由伊洛瓦底江運上。再轉薩爾溫江前綫者。美機隊由隊長普祿陀（弍市省人）所率領。各空軍人員爲曾在加勒比安海空軍訓練站完成俯衝轟炸術之訓練者。

據普祿陀報告。美机隊亦向八莫城低飛而過。以機關槍向下掃射。城之中央幾無樓宇留存。因日前美機隊曾駕駛中型轟炸機向該城猛襲。炸後焚燒猛烈。不見城中有倭軍活動。或因迭次轟炸。已逼敵撤退。

▲緬西倭軍頑抗反攻

新德里電。緬西敵人似企圖死守。前數星期。英印軍隊。已抵阿恰布外圍弍十五里。英軍沿岸作叢林山嶺戰迫進。惟星期來。均無若何進展。而日軍現復頑抗反攻云。

●德女抵重慶之續訊

重慶廿二日電。廿七齡德女布廉暱氏。爲圖與其美籍未婚夫相會。八月前由北海北京逃出。步行經過數省地方。至今抵重慶。據她所發表

BEACON
舞台
★
「娓佐保」之八週大貢獻
「三個意中人」武藝卓著堪嘆觀止
「標路偉林」敲鈴音樂大家
「華振拿粗」趣怪百出令人捧腹
「夏利笠使臣」與「環溫秦」柔术跳舞大家
「姊阿崙」秋韆選手
銀幕
「內藏奸賊」
★
「首倡之子」
★碧近戲院★

◎攤館招投佈告
啓者本埠大館攤館定期本月廿三日即禮拜六晚九点半鐘在本總會館當衆投充如有意投充者請依時到該會館下閣爲盼
（下圖時間是日午后八時至九時半）
域埠
台山寧陽總會館啓
中華民國三十一年正月十八日

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

(三)保險箱

物之有價值者：有時可買燕梳：而有時不能：如物之因價情作用而有價值者：不可以買燕梳者也：而其價值：每每千金不換：爰是應在賓路銀行租賃保險箱以藏之：此等保險箱：每日租錢：常不及壹個仙：且可嚴守秘密：除租賃者或租賃者特委之人外：無得預問：

賓路銀行

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 Bowling Creen 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務 僑胞極應利用本行

約紐中國銀行啓事 第二十一號

敝行頃奉總行電稱敝行去年由十一月十九日至十二月三日自紐約所發之滙款通知書於上週內已到達重慶分別轉寄台山肇慶敝分行按址交款同時敝總行並收到郵政滙業總局發回廣東各地收款人收據約八千餘張此項收據即將寄回紐約敝行一俟收到後當即分別轉奉各滙款人不誤再者敝總行復稱爲明瞭廣東各縣交款實際情形起見兩月前曾特派專員到各縣調查該專員現已返重慶據報以前各地拖延遲交之款其百分之九十現已分別交妥且自敝行在台山肇慶設立分行後僑滙交款更爲快捷矣特此佈達諸希鑒察是荷

廿二年元月十二日

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
即日放影
「飛虎戰隊」
「月夕化裝」
兼映特事訣諧畫片

KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
大幫發行
埠雲
國信有限公司
答粉

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小復興 國語教科書
第一册至五册現已印就發售
字圖影印玲瓏與商務原版無異
每册二毫 外埠另加寄費

KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
雲哥埠華 廣萬生公司
源通生粉 芝蔴米莹
瓷器雜貨 藥材發售
無任歡迎 諸君光顧

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 Marine 9743
加拿大 雲高華 金利源興記
來貨大宗 價錢特平
五香鳳尾魚 大號罐鯪魚 二號罐綾魚 烏豆罐鯇魚
罐頭荔枝菓 罐頭圓眼菓 罐頭爽茶瓜 罐頭海鮮醬
罐頭什錦菜

極樂氏補身大補丸 每盒五元二
剪此付來買一送一
王氏藥房
購大補丸六盒拾貳元五
△寄藥郵費二毫▽
大補丸補身健腎之功效
治腳冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精 治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 欲求速用 每服三粒 一點之久 自然 樂到成功 老人服之實有還少之功 先生之大補丸的確有補身健腎之功效實不虛傳予是必要繼續來購應用 並介紹以益同羣
Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.
敢者弟前兩月購大補丸二盒服後亦有些少功效見字即由 COD 付補身丸來可也
Ling Ting, 2171 Frontenac St. Montreal Que Can.
極樂氏仁兄鑒敢者茲付上銀壹拾三元九毫祈查收入請即將大補丸六盒付來應用前服餘丸略見功效所以再寄也
Tom Sing, 25 Noter Dame St. Quebec, P.Q.
極樂氏仁兄鑒上日付來大補丸二合尿後反滴有功效現付來赤銀五元二毫勞先生再付二合來應用 Hotel Cyr St. Leonard, N.B. 弟黃勝付
極樂氏大藥房先生均鑒 敢者弟前日取補身丸一盒照先生之言辦法亦見功效他日定然再付可也 由烈必珠埠弟薛近付
Modern Cleaners 719 4th Ave. S. Lethbridge, Alta. Can.
極樂氏仁兄大鑒現字到來再求大補丸二合現付上銀五元四毛郵費二毛弟前服大補丸見有功效餘不多述
Ah You Wai Hachin, B.C.
極樂氏補身藥水 每樽壹元 加料貳元 大樽五元
▲極樂氏精補精藥水之功效
治百事不舉。治夜夢遺精。治尿後反滴。治腎虛腰痛。脚冷脚震。治眼花耳鳴。能開胃消食。治老人無力。轉老還童。
以上諸症自然葯到成功
◎來函照錄 極樂氏醫生大鑒敬啟者前日寄來之補身藥水弟亦見功效弟今日由信館寄來多打紙一張伸銀四大元勞先生再寄補身藥水二樽過來弟應用可也 二月八日
Tim Kee Co. 1615 Gov't St. Victoria, B.C.
◎介紹極樂氏精補精葯水補身功效
弟身體極弱氣血兩虛而手足且覺困倦胃口不開（即俗所謂食不多飽不久也）更兼夜尿頻來睡不安寧屢訪中西藥品服之毫無功效也昨蒙友人介紹購極樂氏精補精水服之的實有效果然名不虛傳弟自服精補精藥六壹樽之後一切病症均已全愈現下精神百倍感激之餘愧無以報略誌登諸報端聊伸謝忱願介紹同病者知所問津焉 英屬天寅比埠弟馬洪輝恭頌
Ham Oong P.O. Box 99 Union Bay, B.C.
極樂氏醫生得知但舊年八月之間往到你盆埠在先生處買得精補精藥水治夜尿有些功效今即付銀二元另市胆五仙照先生見字付來應用可也
庇詩省片辰埠 廣榮昌伍有字托
Kwong Chong Wing P.O. Box 58 Princeton. B.C.
極樂氏大藥房鑒敢者昨蒙貴號付來精補精葯水二樽照單服用確實有功效之葯力理應再購奈因經濟不甚好景是以中止現聞貴號大補丸減價故特修書呈上求取一盒由 C.O.D. 付來俾得應用並誌數言貴號之藥料實效俾僑胞知所問津焉 醫安
T. Lang Meskanaw, Sask. 介
腎虛諸損有救星 極樂氏製精補精藥到回春效有靈 同痛一試便知情頌
風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
來函照錄 極樂氏先生雅鑒敢者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清幷能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此幷頌
GEO CHONG
449 Nortrand Ave.
Brooklyn, N.Y. U. S. A.
市安 美國紐約弟蕭敬生付
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢濕必消。紅雲血癖大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也。
瘡癩癢藥膏每盒壹元 心痛粉壹元 包愈癖藥膏壹元 消痔膏每盒壹元 加料補丸每盒十元 補藥水每樽二元
◎美容露 清香面部酒米瘡仔及皮膚癢症每合一元
▲極樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

極樂氏補身大補丸 每盒五元二
剪此付來買一送一
王氏藥房
購大補丸六盒拾貳元五
△寄藥郵費二毫▽
大補丸補身健腎之功效
治腳冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精 治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 欲求速用 每服三粒 一點之久 自然 樂到成功 老人服之實有還少之功 先生之大補丸的確有補身健腎之功效實不虛傳予是必要繼續來購應用 並介紹以益同羣
Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.
敢者弟前兩月購大補丸二盒服後亦有些少功效見字即由 COD 付補身丸來可也
Ling Ting, 2171 Frontenac St. Montreal Que Can.
極樂氏仁兄鑒敢者茲付上銀壹拾三元九毫祈查收入請即將大補丸六盒付來應用前服餘丸略見功效所以再寄也
Tom Sing, 25 Noter Dame St. Quebec, P.Q.
極樂氏仁兄鑒上日付來大補丸二合尿後反滴有功效現付來赤銀五元二毫勞先生再付二合來應用 Hotel Cyr St. Leonard, N.B. 弟黃勝付
極樂氏大藥房先生均鑒 敢者弟前日取補身丸一盒照先生之言辦法亦見功效他日定然再付可也 由烈必珠埠弟薛近付
Modern Cleaners 719 4th Ave. S. Lethbridge, Alta. Can.
極樂氏仁兄大鑒現字到來再求大補丸二合現付上銀五元四毛郵費二毛弟前服大補丸見有功效餘不多述
Ah You Wai Hachin, B.C.
極樂氏補身藥水 每樽壹元 加料貳元 大樽五元
▲極樂氏精補精藥水之功效
治百事不舉。治夜夢遺精。治尿後反滴。治腎虛腰痛。脚冷脚震。治眼花耳鳴。能開胃消食。治老人無力。轉老還童。
以上諸症自然葯到成功
◎來函照錄 極樂氏醫生大鑒敬啟者前日寄來之補身藥水弟亦見功效弟今日由信館寄來多打紙一張伸銀四大元勞先生再寄補身藥水二樽過來弟應用可也 二月八日
Tim Kee Co. 1615 Gov't St. Victoria, B.C.
◎介紹極樂氏精補精葯水補身功效
弟身體極弱氣血兩虛而手足且覺困倦胃口不開（即俗所謂食不多飽不久也）更兼夜尿頻來睡不安寧屢訪中西藥品服之毫無功效也昨蒙友人介紹購極樂氏精補精水服之的實有效果然名不虛傳弟自服精補精藥六壹樽之後一切病症均已全愈現下精神百倍感激之餘愧無以報略誌登諸報端聊伸謝忱願介紹同病者知所問津焉 英屬天寅比埠弟馬洪輝恭頌
Ham Oong P.O. Box 99 Union Bay, B.C.
極樂氏醫生得知但舊年八月之間往到你盆埠在先生處買得精補精藥水治夜尿有些功效今即付銀二元另市胆五仙照先生見字付來應用可也
庇詩省片辰埠 廣榮昌伍有字托
Kwong Chong Wing P.O. Box 58 Princeton. B.C.
極樂氏大藥房鑒敢者昨蒙貴號付來精補精葯水二樽照單服用確實有功效之葯力理應再購奈因經濟不甚好景是以中止現聞貴號大補丸減價故特修書呈上求取一盒由 C.O.D. 付來俾得應用並誌數言貴號之藥料實效俾僑胞知所問津焉 醫安
T. Lang Meskanaw, Sask. 介
腎虛諸損有救星 極樂氏製精補精藥到回春效有靈 同痛一試便知情頌
風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
來函照錄 極樂氏先生雅鑒敢者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清幷能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此幷頌
GEO CHONG
449 Nortrand Ave.
Brooklyn, N.Y. U. S. A.
市安 美國紐約弟蕭敬生付
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢濕必消。紅雲血癖大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也。
瘡癩癢藥膏每盒壹元 心痛粉壹元 包愈癖藥膏壹元 消痔膏每盒壹元 加料補丸每盒十元 補藥水每樽二元
◎美容露 清香面部酒米瘡仔及皮膚癢症每合一元
▲極樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

極樂氏大補丸的實補身開胃補血
補腎服完一樽果然功效實不虛傳特贈相介紹 美國華盛頓李同盛敢
◎來函照錄
極樂氏先生大鑒敬敢者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用

△粵東 朱杏林堂丸藥發售
賓來旅館 設在雲城

●劉使輸血助受傷戰士

柯京訊．本京紅十字會輸血處。最近向各界徵求輸血．以應前方受傷將士之需要。我國駐加拿大公使劉師舜博士。經即應徵。於本星期壹。由該院醫生檢查血壓等結果。甚爲合滿．即於廿一日上午十一時半。赴本京梅鉄卡夫路紅十字會輸血處輸血．計抽出七〇〇CC．當劉公使輸血時．聯合通訊社曾派有攝影員前往攝影。該紅十字會輸血處。對於此事。異常重視。擬廣爲宣傳。以資號召云。

●卑街市昨日市情冷淡

二埠廿二日電。今日此間街市。極形冷淡。各項蔬菜無多。茲譯錄各物價如下。鷄蛋以每打計算。一號大四毛。壹號中三毛八仙。一號細三毛六仙。特別蛋四毛三仙。蔬菜以每磅計算。椰菜仔一毛五仙。卡律三磅式毛五。紅椰菜兩磅一毛五仙。冬菇四毛。葱頭八磅二毛五。薯仔六磅至八磅二毛五。番茄一毛。菠菜二磅一毛五。玻璃屋番茄式毛五。蘿蔔八磅二毛五。以下每只計算。香芹一毛五至二毛五。以下每包計算。花一毛五至三毛。以下每包計算。卡律二元三毛五。二號葱頭二元八毛五。三號葱頭二元三毛。怕市最二元八毛五。薯仔二元四毛五至三元云

●加拿大徵用人力之新例

奧太瓦廿二日電。工務部長密芝爾今日宣佈。現頒行之新徵兵例。所有合年齡受徵者。縱不適合當兵。亦須政府調任做軍妥之工作。此例已經閣員會議通過。立即發生效力。又由十六熱至六拾五歲。而非受長期之工作者。須要註冊。學生及農民。担任家務之婦人及教士等不在此例內。至無工做者。不論年齡俱要註冊。前限農民於年內可做其他工作三十天。不須取准照。現則可做六十天云

●哀謝

宗兄諱其字事意開平羅村錦華里人向在穩寧埠貿易。不幸埠痛於民國卅二年元月十二日忽染急症立請西醫調治惜乎藥石無靈即行逝世享壽六十一歲。於本月十八日在殯儀館出殯扶柩歸土。荷蒙各界親友兄弟贈以生花聯儀親臨執紼素車隨行重義隆情歿存均感哀此申謝

治喪人　羅業光　傳俊　賢寬　謝啟

茲將厚惠芳名列后　恕不稱呼

劉炳焯房　劉炳焯　梁恆　梁光

劉孔珉　廖廸　何爵　劉希潤

湛松壽　黃庚　黃沛　龔耀

龔優　林操德　湯煥　江漢球

以上全花圈一　素車二　董良合

黎炳燊　每壹元　月山傑同鄉會

花圈一　素車一　李發良　李發彬

許　百　潘　球　梁　煥　每壹元

梁明滄七毛五　黃國材　簡　年

簡　熀　奉深　黃發長　李發琴

許　係　每五毫　鄧漢梁　爵

潘　翁　蘇　奕　梁　陸　梁　穗

李進來　每二毛五

業光　世秀　傳俊　賢寬　華俊

全花圈一　素車一

◎域埠市姊慎旅館新張廣告

本旅館設在域埠亞巴崙街門牌五百零一號與華埠相近地方雅潔冷熱水常便招待慇懃僑胞光顧特別歡迎

STATION HOTEL
501 Cormorant St. Victoria, B.C.
本館主人敢

華人植家注意

本公司有等種子所存無多請顧客趁早購備免至失望爲要

蘭餌種子公司謹啓

Wm. Rennie Seeds Ltd.
Near C. N. R. Station
（近詩晏亞車站）

新年開楚　春季來楚

◎由正月十五號至二月十五號止

頂原臘鴨每只三元
大臘鴨每打卅元
靚鴨下庄每只一元五
靚鴨下庄每打十五元
靚鴨片肉每磅二元
頂靚白油腸每磅六毛
上等鴨肝腸每磅六毛
靚五花肉每磅五毛

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享
●喊線　喜市定　叁〇四壹

榮榮臘味製造廠
臘味專家
批發　全球
WING WING CO.
458 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

新製臘鴨　各欵臘味　樣樣齊楚

大贈送　艷麗女美月份牌

樂觀圖書館

駐加公使劉師舜

民國廿二年　日歷

OPTIMISTIC LIBRARY
126 A - PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
加拿大省白稿121

大贈一元　電話PA三七六六

大華旬刊

總發行紐約堅尼路一百六十號
大華旬刊經理部

△美洲華僑唯一小品文刊物
△寫述耳聞目擊身受之事實

既香且豔
亦莊亦諧
每册美金一角

長期定閱價目
半年一元六角
全年三元二角

THE
CHINA POST
160 Canal St., New York City

茲付上　元　角　定閱大華旬刊　年
請照下列地址寄來

姓名
門牌
埠名　省名

中興公司
卡技利埠
CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

從生油　花　絲苗　粘　蠶鹽　鹹　浸油　鹹　罐頭　鯖　蠔油　天一味　母醬料　黑醋　白醋　藥材　丸　諸藥　散　無任歡迎　君光顧

鄧良

專醫　風濕骨痛　跌打刀傷

風濕聖藥每料五元
跌打靈藥每料五元　寄費在內

Leong Shiu Chao.
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.
中　班　梁少初啟

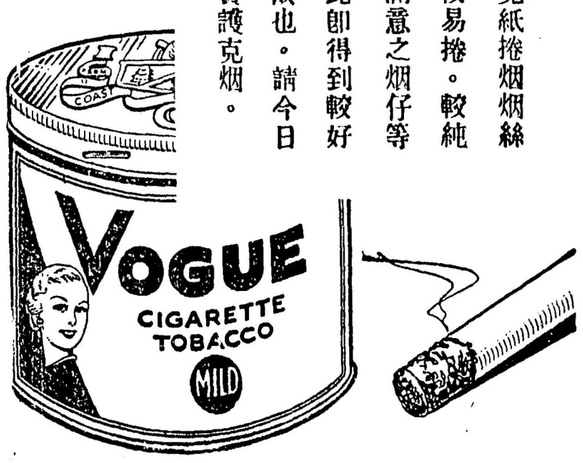
承接裱花紙及油色等工價廉工精

244 E. Hastings St.
PAcific 9492

為最相宜計請購

VOGUE
絲烟烟捲紙

倫買薄克紙捲烟烟絲。則有較易捲。較純。及較滿意之烟仔等感覺。此即得到較好之代價故也。請今日立刻購買薄克烟。



自由世界月刊　第六期已出版

第六期要目

賴伐爾的舞姿（插畫）
僑學發凡……李石曾
再論規劃戰後世界問題……資理衡
論完全民主之自由世界……吳秀峯
各國名流學者與自由世界運動……李辛之
日本之秘密武器……
美國拒毒專家孟納漢
關于中國通……大孚
黑人歌后吐氣揚眉……希定

訂閱一年收價　二元
訂閱二年收價三元二角
加拿大及南美洲各屬每年加收郵費九毫
自由世界中文出版社謹啟

訂閱優待價目

社版出文中界世由自
Chinese Edition, Free World, Inc.
55 West 42nd. St. New York City N.Y.
茲訂閱貴月刊　年請按郵址照付

關心抗建的僑胞不可不讀●世界名流學者言論精華的總滙●揭發侵畧罪惡●鼓舞戰鬥精神●

諷刺謾畫　有趣小品　科學新知

新發明
奇異藥水

△陸續應市▽

◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神

風濕痲痺　食滯飽脹　小兒急驚　風火牙痛　筋骨腫痛　中風中痰　頭痛耳痛　肚痛心痛　舟車暈浪　嘔吐水瀉　腰背脊痛　胃腕氣痛　無名腫毒　酒米暗瘡　脚生凍瘡　小童爛頭　汗癖風斑　跌打腫瘀　週身鹹粒　疥癩瘡癤　虫蜈蚊咬　皮膚濕毒　痰火起核　口舌損爛　內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痌嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食　俱用溫茶冲食藥水五滴至三十滴　外科各症俱用棉花濕藥水敷搽

大樽壹圓　中樽六毫　小樽二毫五　外埠寄費每樽加五仙

中國奇異藥水公司
（歡迎各埠代理　章程函索即奉）
創辦人朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

馬森承接油色棟紙洗麻雀寫招牌　住上海街五百二十八號

（主治）（價目）

萬◇應◇掃◇毒◇藥◇方

本醫生懸壺濟世．廿有餘載．醫治各症．無不奏效．久爲梓里嘉許．但對于治染毒一道．每見世人常悞食刼墜之藥．初則以爲全愈．不料毒墜于筋骨．久則血氣衰弱而復發．有因而起爛頭爛額．有因而起雙眼失明．有因而身起虫行蟻咬．痕癢不止．有因而起遠年爛脚．有因而起癰症．有因而起殘疾成爲不治之症．此等惡疾．令人寒心．是以本醫生深知染毒之症極大危險．特悉心研究務求萬全之策．將數十年之經驗．精益求精．特選正地道貴重之藥品配製而成．喘掃除其惡毒．永無後患之理．此藥其性和平．不寒不燥．如染有惡毒者．不妨試之．眞有起死回生之功也。

喘治　疳疔痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛　皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癖　諸般百毒

此藥片逢毒即瀉．逢滯即消．掃除臟腑一切熱毒積滯等物．又無墜毒絕嗣之弊．更無痛苦之處．雖勞働界服之．亦無礙于工作．藥片服後．廿四小時之久．即將毒菌掃除．由大小便而去．恢復健康．輕症壹樽．重症二樽．可收全功．永無復發後患．且服法非常簡便．祇用清茶或滾水吞下．對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物．略爲戒口．免至痛苦增加．則患亦可安然全愈．而藥力更見奇功．如蒙光顧．C.O.D.不受．希爲見諒．各埠梓友．如有購藥求醫者．請將病原註明．照上列西字買赤紙付來．定然按症施藥．從速付上．以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片　每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元五毛　參茸三鞭補腎丸每樽壹元三五
跌打藥水每樽壹元二毛五　萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PAcific 8613
Vancouver, B.C.

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹
容月池醫生禹內　散花粧香品發客特設置電偈研藥接整
丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎
雲高華片打街九十二號　總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

拉整水龍

本號承接修整水喉喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整萬爲利便幷以廉價相就華友光顧由喎綫通知從速應命

地布林文披露
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　住家威陵 Fair. 3445 Y

●德軍死力反攻無效

▲昨又犧牲五千隻

莫斯科廿三日電。史丹林格列區。原有被圍之德軍二十二萬。現僅餘五六萬。俄軍向城西掃蕩。收復數重要點。窩蘭尼斯區至高加索線內。德軍不斷反攻。但結果被殲二千餘。俘二千餘。並克復洛斯托夫東南一百英里之所爾斯克。該處爲德軍之大飛行場及鉄路中心點。窩蘭尼斯區被圍之德軍。冒死突圍不遂。俄軍一隊。殺敵一千五百隻。并克復鄉鎭多處。

又在頓涅斯區之俄軍。續向前進。掃滅德軍一團。現向該區之首府窩路矢洛夫城合圍。又頓河下游之敵。反攻拾次被却。毀其唐克中十六輛云。

本埠新聞

●防空保安隊之佈告照錄

本埠華僑防空保安隊。發出佈告。照錄如下。爲佈告事。現奉總隊部訓令。定期元月廿四日（星期日）下午七時半。總隊長副隊長訓練官。親到本大隊部。指示分區辦事及訓練演習。并將各種演習。攝取影片。爲成績陳列之用。等因奉此。除通知外。特此佈告。仰全體隊員各職員。一律依期於是日下午七時到部。聽候訓練攝取影片。切勿違延。是爲至要。此佈。大隊長鄭旋培。

●有一公司夾萬被匪炸開

在坎瑪街四百廿號之地勒斯滾球公司。於昨朝被賊匪破開天窗潛入內。將辦事室之夾萬。移出門外。然後用炸藥炸開。當被劫去約七百元。時約上午四點四十五分鐘。在隔離某樓之工人。聽聞炸聲云。

●木屑缺乏情形過於柴炭

據加政府駐雲埠柴薪處理主任布郎氏宣佈。雲高華市缺乏木屑情形極嚴重。尚未有解決之方。木屑消費者。須準備轉用柴炭也。轉用柴炭不獨爲應付現在情形之必要。事因將來無木屑可用云。

●日運千噸煤來還未夠用

據本市某著名燃料商宣稱。每日運到雲埠之煤炭超過三千噸之多。就渠本人之公司而論。每日遞送壹千噸。可謂不少也。但試想公醫院每日用廿五噸。雲高華旅館則用卅噸。及其他樓宇。亦有用數十噸者。由此觀之。其數則不足也。各燃料公司於可能範圍內。由火車及平底船。直起煤炭於汽車而載往各用戶云。

●大衙更改僱員辦公時間

據本埠大衙頭數。現統計一百零九萬五千零廿二箱。已超過一百萬箱。但比去年同一時期。仍少六十萬箱云。

●援俄會現捐得七萬餘元

據援俄會募捐運動辦事處宣佈。自開始募捐以來。截至星期五日止。計共捐得七萬二千三百零八元云。

●因住宅無燃料欲居旅館

近日本市嚴寒。有等市民之住宅無燃料者。於昨星期四日。欲遷往旅館居住。藉以取暖。但多數旅館均告人滿之患。有等雖有些少空房。但用以利便旅客者云。

●教堂因保存燃料停講道

本市有數間教堂。爲保存燃料起見。宣佈星期日停止講道。於下星期晚間所有會議亦取消云。

●黃澤魚箱頭超過百萬箱

據漁務部宣佈。卑詩省之黃澤魚箱頭數。現統計一百零九萬五千零廿二箱。已超過一百萬箱。但比去年同一時期。仍少六十萬箱云。

●援俄會現捐得七萬餘元

據援俄會募捐運動辦事處宣佈。自開始募捐以來。截至星期五日止。計共捐得七萬二千三百零八元云。

●因住宅無燃料欲居旅館

近日本市嚴寒。有等市民之住宅無燃料者。於昨星期四日。欲遷往旅館居住。藉以取暖。但多數旅館均告人滿之患。有等雖有些少空房。但用以利便旅客者云。

●教堂因保存燃料停講道

本市有數間教堂。爲保存燃料起見。宣佈星期日停止講道。於下星期晚間所有會議亦取消云。

各埠新聞

◎加東抗日總會糊塗

▲有滙款五千元數不知誰滙

亦無副只

▲去年數目計了六個月現還未清楚

都朗度飛郵訊。本埠抗日總會。昨十七日下午四時。召集代表團選舉常務委員及各部職員。惟當代表團齊集未選各部職員之前。有兩提案頗堪紀錄。一監察李禮璇提議選舉五名常務委員須分工合作。各負其職任。俾免互相推諉之弊。即如去年有支滙款加金五千元之數。查至現在。不知係何人經手滙去。二號赤紙尾亦不存在。幾位常委。互相推諉。不負完全責任。今年選舉常委。須指定何人負某項責任。方免常委放棄責任之弊。主席張子田君即起立答復李監察禮璇君云。此案將來必定查出。全座聆張主席之言爲之大譁。聲震街外。此案遂不能即解時決。作罷。又監察常委陳郁提議。謂本會本年財政部。須依照所定辦法進行。因從前財政部俱不遵照章程辦理。致去年數目。經費六個月時期。無法清核。此皆因不遵照定章進行所致。此後則應分門別類。則有條不紊。清算自不需費煞如許功夫云。及後舉行選舉各部職員完畢。至七時半鐘。主席宣佈散會。

◎劉公使與各外賓酬酢忙

柯京訊。本月拾九日晚。南斯拉夫國駐加拿大公使參卡夫婦宴請劉公使。席間有加政府國務部長麥克拉第。戰時服務部長賴拂萊熙。波蘭公使博多斯基等云。

◎穩寧華僑

雙十獻金芳名開列

敢者本會前舉辦雙十獻金叨承僑胞贊助早已將全數滙國幣五萬七千八百六十元茲謹將獻金芳名登報以明已領得有登記號碼者現能隨時向本行轉代電滙矣電滙費用收加幣式圓五毛若未登記者仍可隨時到來本行或合生隆記司理陳景山君處詢取登記格式紙填妥寄往中國銀行領取電滙號碼便妥　點問頓埠設有支行

◎寰埠電話 Marine 2548

◎域埠電話 Garden 1171

奮派路銀行

Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street

Vancouver, B.C.

華友欲滙款回家鄉者請注意

本行現接到紐約中國銀行來電據稱華僑欲電滙款項回中國與親友如經稱本行代電滙矣電滙費用收加幣式圓五毛若未登記者仍可隨時到來本行或合生隆記司理陳景山君處詢取登記格式紙填妥寄往中國銀行領取電滙號碼便妥　點問頓埠設有支行

◎寰埠電話 Marine 2548

◎域埠電話 Garden 1171

奮派路銀行啓

◎中華民國三十二年

沙市加寸埠華僑聯衛會職員表

執行委員　馬恆林　阮石瑚　黃邦嘉　黃貞民

候補執行委員　余祉凌　陳轡扶　朱伯寬

監察委員　陳洲文　胡百津　李滾明

候補監察委員　余衡和　馬立棟　馬本恩

常務主任　麥炳修　黃利禮

總務科主任　馬恆林　陳轡扶

科員　黃貞民　胡劍青　余長黃安

理財科主任　黃邦嘉　黃隆瓊

科員　黎敬常　陸海濤　麥鼎榮

交際科主任　麥耀晃　新華僑酒樓

科員　陳洲文　呂鴻璋　許迪

調查科主任　李滾明　余柏佐　黃箴秀　關錫忠

科員　馬洪銃　馬立棟　陳文根　謝煦

庶務科主任　鄭彰立　鄭樹勳

科員　陳林　黃仕　黃相　梁星

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

△多節送禮注意▽

半磅庄　槐枝乾

一磅庄　槐枝乾

半磅庄　糯米滋

一磅庄　糯米滋

顧繡檯冚　男女絲巾

錦盒竹籃　茗茶　瓷器花瓶

存貨大宗　特價批發

◎新電話　PAcific 5845

◎宜人做板倜

茲宜僱工人多名往北方海岸埠做板倜工作薪金從優並給回生活費如意者請照址到來商量

Employment & Selective Office

300 W. Pender St.

Order No. 5267

◎域埠岡州會館支部

中華民國卅二年職員表

正會長鍾玉樓　副李華鉗

正議長陳育才　副梁勵三

正監督黃　莊　副區孫錦

正中文林之清　副陳祁就

正核數鄧　享　副鄧金喜

調查科（科長）　楊　源　湯定威

余均和　梁英耀

宣傳科（科長）　蔣頌可

陳祁就　湯惠予

催收科（科長）　陳立統　吳業饋

李昌發　李雲發

余椿和　任　執　阮　旺

評議員　林英象　余中閏　梁奕潮

高文朗　李學英　崔文珍　湯　覺　阮護鈿

林　均　張　慶　湯義乾　廖萬芳　阮　晉

宋子連　阮世樓　陳象明　崔　生　巢衍倬

黃　享　任　掌　陳賢享　梁北耀　李學梅

鄭　生　劉　滿　陳雲意　劉逐希　黃邦會

▲閱書報社職員

正社長　蘇　秋　副　林剛毅

劉鴻源　林社享　高福祺

檢查書籍　梁社寬

◎溫哥華埠南平別墅鳴謝

逕啟者本別墅于元月三日舉行第十五週年紀念典禮叨蒙恩平同福總堂、廣智學校、各埠恩平同福堂支部、各埠南平別墅、各社團、各舖戶、及諸親友惠賜祝詞賀儀幷親臨助慶本別墅同人無任感激謹綴數言登諸報端藉鳴謝悃

謹將各界　惠賜祝詞賀儀經費芳名列左　恕不稱呼

恩平同福總堂　廣智學校　南平閱書報社　各埠恩平同福堂支部　各埠南平別墅　本埠僑聲公司　以上每祝詞禮豐　廣和源　岑國寰　鄭厚採　曾毓華　新華僑酒樓　丁秀珍女士　大寧牛檯　鄭松如　鄭厚儲　鄭樹勳　曾紀良　以上每名五元　馮芳三元五　鄭厚秩　何貽碩　何貽佇　岑忠如　陳賢偉　鍾連鎏　鄭正壽　唐君碩　鄭尚溢　馮德鎏　鄭澤俸　鄭忠泊　李希寰　鄭家韻　余祝中　馮景子　鄭忠滾　唐奕朗　張兆駿　馮景泉　岑國仕　岑永鴻　鄭持來　李　聚　輔行公司　黎　鎏　鄭如祥　華昌　聯昌　馮昌珠夫人　何　祿　岑崇康　林棟材　鄭福仍　龔開順　龔元順　鄭國欣　鄭瓊瑞　鄭正璞　鄭　悅　鄭滇澤　陳宜近　馮恆羨　鄭厚業　鄭就財　以上每名式元　曾傳忠　美生　徐發起夫人　梁緝光夫人　鄭啟裔夫人　余祝中　以上每名三元　馮桂輔　龔開順　吳英日　張兆駿　鄭家瓊夫人　以上每名式元五　鄭泗隆　張兆駿　鄭振進　黎寬　鄭慶錦　吳　祺　黃　效馮寧華　鄭忠潤　鄭銳澤　每壹元五　鄭業泮　侯　植　何　來　黎　槐　徐廉盛　盧卓世　吳在梓　鄭厚湊　鄭振灼　鄭國松　何　福　莫　就　甄　英　岑　鉅　鄭正煥　鄭如柏　鄭正璞　鄭瓊聲　黃梓維　岑勻達　鄭慶溥　馮纘康　鄭慶讓　鄭厚滋　岑　球　梁松照　徐　就　鄭翹聲　鄭國松　鄭譽國　吳在約　陳鴻禮　岑嘉旺　鄭厚富　鄭慶接　鄭如棟　馮德煥　唐裕世　鄭　芳　岑　藻　岑池福　岑　球　岑奕相　以上每壹元

本報最近收音消息

△我滿意美總統演講

△重慶—重慶各報，對於美總統最近對國會之演講，表示滿意。大公報素來攻擊美國之新孤立主義。今竟有「羅斯福謂中美之和平願望，大体相同」之論調。時事新報則對於運輸困難之快將打破，表示快慰。

△緬甸米糧入印減少

△英京—英政府印度事務司司長阿馬利氏，是日謂緬甸失陷後，輸入印度米糧，每年減少一百五拾萬噸。今年養兵，更需多量米粮，而市面又由奸商壟斷，印度糧食恐有短缺之處。

△我國統制物價續訊

△重慶廣播—大公報消息，全國物價統制施行後，重慶市內之茶樓酒館，均以此為談資，工作最忙者為蘇杭零沽商店，因所售之物品，均須標明，最高之價格，各項物價均須分別等級，以重要之工具及日用物品為主要，統制辦法，由經濟部派員指定，四川省對于各工廠區與經濟品之數目，已有詳細計劃，足為全國之模範云

△華絲羊毛多運俄國

△重慶廣播—財政部國際貿易委員會報告，中國現在之絲與羊毛出口大部份輸運往俄國，桐油大部份輸運往美國，猪鬃毛大部份輸運往英國，該委員會預料今年各地出產桐油為二百萬担，羊毛三十萬担，絲約一百萬担，茶葉七拾至八拾萬箱。

△倭在華已預備空襲

△重慶—上海消息，倭軍當局，已在上海築有大規模防空設備，預防聯軍飛機空襲，近日一連四天，舉行防空演習，又聞倭軍已在杭州，廣州，嘉定，揚州，南京等地，築有同樣防空，每地幷設立防空總機關云

●英德飛機互相擾亂

倫敦廿二日電，英机昨夜偵察德境及炸哥隆，柏林宣佈英機襲德西部，落彈數枚，損失不重，英當各處亦有德機侵犯，東南一村被炸，死傷頗多，南岸一埠有一婦及子女俱被炸斃，今晨德機又藉雲層掩護，止息發動機，乘風偷入上空，被猛烈炮火擊退。

●瑣島美倭空軍活躍

華盛頓廿二日電，頃接海軍當局報告，謂美澳交通接濟線中之美軍重要根據地伊士巴列圖三度島，首次遭敵機一架轟炸，工作，俱無損傷，查該島前曾被敵潛艇騷擾兩次，但被倭空軍來襲者，以此為第一次云

現時瑣羅門上空，美倭空軍均甚活躍，昨夜倭機一隊轟炸瓜達干那島，美軍機場，炸斃美軍三人，傷一人，軍事建築僅有微傷，倭机空架，被美軍高射炮擊落，美機於廿二晚，一連數次猛炸拉波爾島倭軍陣地，倭軍損失甚重云。

●聯軍警告法國人民

倫敦廿三日電，聯軍最高司令部向法民播音，謂法國將為戰爭場，德用法地中海岸之馬賽及土倫為潛艇根據地，故法人須離開德軍營司令部，鉄路中心点，車亭，修理廠，工廠及工業中心等處，以免波及，是日宣布，謂日海軍用飛机，在兩日內，在新幾內亞，及瑣羅門戰區，毀聯軍机二十九架，其中一次係於昨十五日，美倭空戰於瑣羅門，美機十六架被擊落，倭亦失機三架，又一次倭空軍炸新幾內亞機場，毀地上美機十二架，另一美機係於空戰被擊落，美軍事建築十處，被炸着火，倭機全隊飛炸返根據地云

●德國潛艇肆虐日烈

倫敦廿三日電，倫敦星報載，德國潛艇活動增加，致聯軍在前線進展遲緩，英人對此未有大批評，一因統制仍頗自由，二因當局之守祕密，是籌得一百元，有一百元到鄉賑濟，荷蒙各昆仲熱心捐助，及親搭在船隊中，謂途中無大事發生云。

◎旅雲高華恩平牛皮塘鄉僑籌賑處謝啓

本籌賑處此次發起籌款回鄉賑濟，荷蒙各昆仲熱心捐助，及親搭在船隊中，謂途中無大事發生云。

●我國統制物價工資

芝加哥日報駐重慶記者稱，中國之統制物價工資命令，刻在自由中國之重要城市開始有效，此舉乃中國政府解決嚴重經濟問題最大努力，重慶方面，新組織之經濟警察，沿門調查物品六百五十六種之價格，其售價不能超出去年拾壹月卅日之水準，凡受限制之貨物，須貼上物價局之紅色牌照，

查中國之有統制物價辦法，此非首次，故將來能否成功，未敢預言，且防止無數漏孔，極為困難，而無如今次統制計劃，與前有所不同，且有較為强硬之力量，為之後盾，其辦法非以生產及推銷之費用，為新物價根據而採納一月半前之實際平均價額為標準，且將執行責任，分置於省市政府，各地商會及職業聯合會云

▲中國通貨膨脹物價驚人

聯合社美京電，中國或可用美國物價管理局主任軒打臣計劃調劑，中國檸檬汁每杯售價卅元，帽每件弐百八十元，雖此等數字，乃中國紙幣，但以美金伸算，檸檬汁每杯則需一元五毫，美國協助中國工業合作委員會主席加賓打，曾旅行遠東，經過四萬二千英里途程，最近由華回美，昨晚宣稱，中國戰時通貨膨脹已達極点，現在皮鞋每對售價四百八拾元，其他貨物，亦同等增高，由蘭州至寶鷄之公路八百里，運輸羊毛三噸，需費二萬元云

●瑣島空戰勝利

東京廿二日電，（由紐約統一社接收日本播音），日本皇軍司令部，是日宣布，謂日海軍用飛机，在兩日內，在新幾內亞，及瑣羅門戰區，毀聯軍机二十九架，其中一次係於昨十五日，美倭空戰於瑣羅門，美機十六架被擊落，倭亦失機三架，又一次倭空軍炸新幾內亞機場，毀地上美機十二架，另一美機係於空戰被擊落，美軍事建築十處，被炸着火，倭機全隊飛炸返根據地云

●聯軍船隊安抵北非

倫敦廿三日電，倫敦咩拉日報載，聯軍大隊接濟船抵北非，運有大批援兵及各種軍械，該報之通訊員布碌斯，親搭在船隊中，謂途中無大事發生云。

●北非聯軍各路勝利

北非聯軍總部廿五日電，英第八軍謀在的黎波里以西包圍軸心軍，後被突圍而去，英軍至佔的黎波里止，已共進一千四百英里，羅米爾原有之德軍四師，意軍八師，約共有拾四萬人，現僅餘一半，德軍兩路接應羅米爾之殘兵入突尼西亞，在杜化斯區被擊退四英里，美機非常活躍，猛炸軸心殘軍之退路及各種交通云

●聯軍船隊安抵北非

倫敦廿三日電，倫敦咩拉日報載，聯軍大隊接濟船抵北非，運有大批援兵及各種軍械，該報之通訊員布碌斯，親搭在船隊中，謂途中無大事發生云。

◎雲高華南平別墅

中華民國卅二年職員表

主席	鄭振秀	副	梁緝光
會傳忠	鄭振衡	副	舉崇教
唐奕朗	鄭家賀	副	鄭振瓊
鄭家瓊	馮繼調	副	鄭壽松
龔開順	陳賢偉	副	唐萬年
梁修源	張廸潤	副	梁立鈞
陳欽	吳在約	馮朝彬	林棟材
鄭尚藝	鄭麗澤	梁惠灼	鄭家瓊
馮桂輔	鄭平資	鄭尚藻	徐發起
鄭遠柱	鄭正寶	李松長	莫煥然
鄭家瓊			

中華民國卅二年　正月廿二日

◎維城恩平同福堂支部中華民國三十二年職員表

正堂長	鄭悅精	副	梁則池
正財政	鄭家滋	副	聶子貞
正交際	謝福	副	岑永和
正議長	莫達猷	副	岑崇超
正書記	吳興儻	副	鄭慧廷
正監督	唐秋榜	副	梁遐
庶務	吳齊		
核數	吳福來		梁春集
議員	鄭家豐	鄭逢就	鄭秋來
鄭炳	梁煜集	岑乾	梁象
吳連	陳徊典	陳象捷	唐奕樹
吳庚	劉三才	劉瑞麟	謝彩球
吳其	吳棟	岑永雄	駐黨近埠協理
鄭正璞	陳士盛	鄭尚柏	鄭尚源
鄭忠椿	鄭端聲	駐天補埠協理	鄭潮慶
鄭厚鈿	駐占尾利市協理	鄭發寧	鄭慶溥
陳彥達	鄭慶慈	駐叻吆埠協理	鄭錦帆
馮棟	駐佢錫埠協理	徐椿盛	駐佢始埠協理
徐有其			

◎雲埠黃鹿鳴別墅三十二年職員表

正主席	愼余	副	公禮
正書記	禮波	副	守安
正財政	世穗	副	傳鐸
正交際	義華	副	益宏
正監督	傳道	副	傳瑛
正核數	本傳	副	焯世
議員	仁啟	葉世	傳彩
榮燊	禮富	禮舜	傳琚
世權	禮儀	創業	傳錦
禮藹	吳世	傳週	世信
世洪	宣世	敦傳	隆義
傳彬	景世	榮緝	敦世
世光			

◎選舉預告

逕啟者本公司第十九屆董事局董事任期將滿照章改選新董事繼任辦理公司事務但初選票分寄各埠黃江夏分堂及黃江夏堂通訊處以便股東先生就地投票選舉選妥後請將該選票封固封面寫明係選票免至悞開但該選票請於元月卅一日以前寄回本公司以便於二月七日（第一星期日）在本公司開股東選舉大會投票選舉幸勿遲悞為盼

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

民國卅二年　元月十九日

◎雲高華黃江夏總堂中華民國卅二年第廿一屆職員一覽表

主席	淵偉	副公禮	
中文書記	錦帆	副振三	
名譽交際	洽昌		
交際	堃俠	副文甫	理財
昭立	副蘭岳	監督	家鼎
副紀杰	核數	名贊	副祖德
議員	煥劍	潮衍	倫傳
樹柏	增業	錦成	恭禧
漢魂	中文	徵收出口慈善費專員	悼純

◎雲高華南平別墅職員表

中華民國卅二年職員表

主席	鄭振秀	副	梁緝光
會傳忠	鄭振衡	副	舉崇教
唐奕朗	鄭家賀	副	鄭振瓊
鄭家瓊	馮繼調	副	鄭壽松
龔開順	陳賢偉	副	梁宏偉
唐萬年	梁修源	副	梁立鈞
陳欽	吳在約	馮朝彬	林棟材
鄭尚藝	鄭麗澤	梁惠灼	鄭家瓊
馮桂輔	鄭平資	鄭尚藻	徐發起
鄭遠柱	鄭正寶	李松長	莫煥然
鄭家瓊			

◎雲高華黃江夏總堂中華民國卅二年第廿一屆職員一覽表

主席	淵偉	副公禮	
中文書記	錦帆	副振三	
名譽交際	洽昌		
交際	堃俠	副文甫	理財
昭立	副蘭岳	監督	家鼎
副紀杰	核數	名贊	副祖德
議員	煥劍	潮衍	倫傳
樹柏	增業	錦成	恭禧
漢魂	中文	徵收出口慈善費專員	悼純

◎民國三十二年片市魯別華僑救國後援會職員表

執行委員	廖崇典	梁葆常	李覺民
黃卓凡	周家概	候補執行委員	馬求德
馬政柄	常務委員	廖崇典	正監督
劉灝泉	副	黃如祿	文書主任
幹事	黃漢石	李曜東	幹事
黃菲才	交際主任	劉奐志	幹事
馬新榮	財政主任	阮寧	幹事
馬本澤	宣傳主任	黃垚文	勸募員
李子秋	李美安	馬恒熾	薛北盛
陳宜焯	糾察員	黃宗就	調查員
黃華炯	胡煜林	羅惠彬	核數員
黃求樓	曾己酉	黃章炳	庶務員
李億祖	李錦宗	馬光遠	

◎片市魯別華僑救國後援會啓事

敬者本會月前遵照　國民政府海外部通令舉行雙十節獻金運動深荷僑界竭誠輸助佩感並加昨經結束計獻金人數二百四十九名共獻國幣五萬七千一百元「六算折收」合國幣三千四百三十二元已於十二月三十一日由常委梁葆常監委劉灝泉財政劉英志交際馬恒邦等君會同往雲埠蔣委員長核收「滙價五八算」計坎幣三千三百一十元六角另每百國幣補費用銀「坎幣」一角計五十七元二角寄費八角合共支坎幣叁千三百七十五元六角兩數比對尚存五十六元四角該款留作告白等費特行公佈以昭信

片市魯別華僑救國後援會謹佈

民國卅二年　一月七日

◎選舉預告

逕啟者本公司第十九屆董事局董事任期將滿照章改選新董事繼任辦理公司事務但初選票分寄各埠黃江夏分堂及黃江夏堂通訊處以便股東先生就地投票選舉選妥後請將該選票封固封面寫明係選票免至悞開但該選票請於元月卅一日以前寄回本公司以便於二月七日（第一星期日）在本公司開股東選舉大會投票選舉幸勿遲悞為盼

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

民國卅二年　元月十九日

◎雲高華黃江夏總堂中華民國卅二年第廿一屆職員一覽表

主席	淵偉	副公禮	
中文書記	錦帆	副振三	
名譽交際	洽昌		
交際	堃俠	副文甫	理財
昭立	副蘭岳	監督	家鼎
副紀杰	核數	名贊	副祖德
議員	煥劍	潮衍	倫傳
樹柏	增業	錦成	恭禧
漢魂	中文	徵收出口慈善費專員	悼純

●華僑救國後援會職員表

執行委員	廖崇典	梁葆常	李覺民
黃卓凡	周家概	候補執行委員	馬求德
馬政柄	常務委員	廖崇典	正監督
劉灝泉	副	黃如祿	文書主任
幹事	黃漢石	李曜東	幹事
黃菲才	交際主任	劉奐志	幹事
馬新榮	財政主任	阮寧	幹事
馬本澤	宣傳主任	黃垚文	勸募員
李子秋	李美安	馬恒熾	薛北盛
陳宜焯	糾察員	黃宗就	調查員
黃華炯	胡煜林	羅惠彬	核數員
黃求樓	曾己酉	黃章炳	庶務員
李億祖	李錦宗	馬光遠

△重要電報

●美國又增新艦兩艘

三藩市廿二日電。海軍部是晚宣佈。謂美國是日。又有兩艘新軍艦造竣。同時在三藩市灣舉行進水禮。查該兩艦一艘係驅逐艦威民號。另一艘係海防艦門市號云。

●軸心人員將離智利

智利二的亞高廿二日電。智利於昨二拾日宣布與軸心國。斷絕外交關係後。在三的亞高之德。意。日。三國外交人員共卅一人。準備於最短期間內離開智利。彼等將赴軸心國在西半球之唯一藏身所之阿根廷國云。

●聯機趁月明大炸敵

澳洲聯軍司令部廿三日電。軍報。聯軍機隊於明月之夜。大炸新不列顛之拉波爾。與荷屬東印度之安本港。共擊中敵巡洋艦一艘。與貨船一艘。當時安本港有倭機二拾架抵抗。但被聯軍飛機擊落二架云。同夜倭賊中型爆炸機。復襲擊澳洲北部之達爾文。但彈多落荒。爆炸機亦被美戰鬥機擊落一架云。

●新島倭賊日夕消滅

澳洲聯軍司令部廿二日電。新幾內亞美軍。在大雨傾盆之下。又將倭陣在一處消滅。共殲倭寇一百九十餘人。餘二處亦均為聯軍包圍。旦夕可下云。

●的黎波里城內巷戰

倫敦廿三日電。摩洛哥播音。英軍已佔的黎波里城內之各重要點。彈如雨下。向軸心之殘軍猛攻。聯軍飛機。一面炸擊逃走之德軍。一面炸已在火燄中之的黎波里。英艦將該港封鎖。使敵不能由海道去

◎園口出賣

啟者沙省舞市阻埠梁勝園今因人力缺乏愿將實業全盤出賣或賃亦可均隨其便取價從平如有梓里欲營斯業者勿失良機面積十八個的架內有種樹玻璃屋一間六個馬力抽水機二副用具齊備如有梓里如意者請函商或面商均可　LONG SING
P.O. Box 576
Moose Jaw Sask.

◎布蘭公司號可種子發售

◎菜蔬及花卉種子最純正
此季有等種子無多望顧客預早購備本處有各種子目錄印備函索即奉
JAMES BRAND & CO. LTD.
782 - 786 Howe St.
Vancouver, B.C.

Gain Mon Sie
P. O. Box 1437
Quesnel. B. C. Can.

敬文氏理代

大減價　收銀八折

藉謝顧客

辦力長期抗戰丸每盒百粒原價叁現暫收銀三元

◎抗戰丸補氣養血固精壯陽如速用服三粒即能上陣如龍似虎百戰百勝

陽痿早洩　夜多小便　尿後反滴　腳冷腳癱　腦力衰弱　腰痛耳鳴　膝軟步難　樽三元半　樽拾圓

抗戰丸（專治）

面黃肌瘦　精神不足　未老先衰　血少氣虛　頭暈眼花

勦毒靈丹　每樽三元　（保無墮毒、傷身，絕嗣之敗。）

（男）剿（女）毒合靈（丹）治　疳疔痔漏，老年爛腳。風濕骨痛，新舊白毒。週身痕癢，紅雲血癬。小便刺痛，一切毒症。

強大器藥水　試用壹元　大器藥水　單料三元　雙料五元　三五

挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元半

強大器丸　試用壹元　双料五元　以上三種藥品專治男界性病虛事不舉及發育不全者服後能令××發振強大堅硬如鐵（包無傷身體）

消痰止咳藥水　每盒五元　男女合用　此藥功能潤肺、止咳，消痰，去寒、辟邪，祛風，順氣和平功效偉大，誠為立愈傷痰多氣急之良藥也

皮膚止癢藥膏　每盒四元　主皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　治　腳趾蜂癧　濕毒熱毒　一切癖症

驅濕追風藥膏　每盒九元　此藥膏能祛瘋散寒去濕解毒止痛消腫舒筋和血專治瘋濕骨痛骨節酸楚手足拘攣筋絡牽痛寒濕凝筋偏正頭瘋腦骨刺痛邪瘋感冒酒瘋腳痛鶴膝瘋痛肩背腰痛半身不遂行動不便及一切筋骨疼痛疑難各症一盒痊愈

●延年益壽　資驗百補　養心生血靈丸　雙料五元　試用壹元　每樽二元

●男用外搽　香花水　每樽壹圓　此香水功能固精凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起靈速耐久不倦

如蒙光顧寄銀紙請買担保「服法有說明書」C.O.D. 不受。寄費壹毫。
●買者自理。各國均准入口。

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元

珍珠嗽牙粉　每盒三毛

◎各埠來函照錄

神農藥局仁兄偉鑒　敢者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法共為有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老仁兄將參茸三鞭大補丸三盒買扣保付來以應急需即候近好

FONG CHACK　29 Grass St. Welland Ont.

夏歷壬午年　六月吉日　鄺卓頓首

神農氏仁兄鑒　弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不共思食心常憂癸故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日強精神勝舊茲付上赤紙壹十元郵費在內煩將參茸三鞭大補丸抄參鹿尾巴補腎丸各壹盒從速寄來以應需要可也

LEE TONG　8 Wilson St. Guelph Ont. Canada

民國三十一年　九月二日　弟李蒼白

神農約房執事先生鑒　敢者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之故幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請　大安

TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ

民國三十一年　八月十二日　譚樂民字上

神農藥局

參茸三鞭大補丸　每盒五元　兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱為強之功

治　血氣兩虛　病後失調　下部寒冷　身體虛弱　操作過勞　先天不足　行動無力　筋骨不舒　夜多小便　食物不化　眼花足軟　男女合用　四時可服

抄參鹿尾補腎丸　每盒五元　兩盒九元

此丸效能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力

治　夜夢遺精　氣虛脾結　尿後反滴　精神困倦　行動艱難　夜睡不寧　四肢無力　腰痛耳鳴　陰虛陽痿　不思飲食

神農氏萬應搜毒約王　每盒四元　兩盒七元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成厲蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王　此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治　骨節疼痛　疳疔痔漏　風癱風濕　紅雲血癬　老年爛腳　小便刺痛　新舊白毒　皮膚濕毒　遺傳惡疾　花卯雜症　奏效如神

強大抗敵丸每盒六元　持久衝鋒露每罇七毛五

萬應止痛散每盒二元　治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

日久虛蜀丸每盒四元　此丸專治日久虛蜀時流時止久難收功最為神效

女西醫鄺素志　廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃愼余　統理男婦孩童內外全科花卯雜症

◉花卯入骨搜毒丸　每盒五元
◉骨痛搜毒丹　每盒五元
◉固腎補精生血丸　每盒三元
○域埠代理　滙生源　興利
（外埠寄費貴客自理）
SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157　113 Pender St. E. Vancouver. B.C.

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西醫趙社鴻

電話醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982
HA. 2317

牙醫趙社（現）

都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

凡倘胞患腳筋脹曲症及疼痛症者可來就醫

西醫龔邦耀

本醫師必按症發藥限期全愈倘胞光顧無任歡迎

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
醫所 PAc. 8610
電話 住宅 Hastings 2614R

擅醫風濕爛腳新舊花柳等症針射電療全備

◎雲高華馬金紫總堂
民國三十二年職員表

執行委員　磐基　恆兆　達朝　修儀　榮騰　發強
心瀾　允政　恆璧
常務委員　磐基　候補執委　光週　福崇　開錫　善允　勁倫
監察委員　大威　榮紳　沛存　綿星　本步　庶務開亮
監常委　綿星　候補監察　添保　綿珍　榮立
總務主任　修儀　科員　允政　世政　林美　啟德
理財主任　達朝　科員　修識　大楫　門潤　作愛
交際主任　榮騰　科員　開錫　啟瑞　均德　發強
宣傳主任　發強　科員　宇昌　宗孟　溥良　遜修
調查主任　允政　科員　璇本　大樓　心直　叙樓
董事主任　修識　局員　榮詢　聲篤　心現　綿安
綿舉　本善　權本　世政
心旭　榮財　大俸

△△華新書局
△請讀者注意—第一號
△陸續有新書出市

結婚的快樂　七毫　近代戀愛術　七毫
現代青年離婚史六毫　性的神秘　八毫
性的變態　八毫　最後的幸福　六毫
戀愛與婚姻　六毫　戀愛與痛苦　六毫
男性與健康　六毫　控鶴監秘記　五毫
迷樓秘記　四毫　對待男子妙術凹毫
不愛的愛　七毫　同性之戀愛　八毫
屎尿屁　五毫　性慾讀本　八毫
双梅景闇叢書　五毫　美的世界　壹元
結婚的愛　五毫　靈肉回春秘話壹元
戀愛與悲慘　四毫五　妊孕生產學　八毫
性病趣史　六毫　肉慾害　壹元五
兩性生殖學　壹元八　戀愛與娛樂　六毫

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠甚為鄰近茲為利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意電話「辟矢佛」〇〇二四

司理人余朋和
鄭福滋同啓

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元零沽每百一元

遷美盛金舖廣告
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

▲各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋磁頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

▲中醫趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫　不用刀割　限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates　Victoria. B. C.

十足金業首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費　五元五毫
司理　鄧滄隆　啟
喊線孖連　二五〇壹

加拿大 廣裕隆利記 雲埠
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 事務 膏丹丸散 發客 所

◎電話 PA. 5652

（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號

（代理）何盈基

（交涉事宜）民刑訴訟 各種文件

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

▲東莞李福專醫皮膚白病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚白病膏 每盒銀弍圓
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚白病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
實驗驅除百毒清血毒丸每樽四圓 跌打舊瘀復發即愈散 每料四元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元 遠年爛腳拔毒生肌埋口散每料四元五個
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄 ●域埠代理處滙生源大寶號

●●●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬

◎本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街敘國公債會對面門牌四壹四號是也 諸君注意來函購藥請由COD郵政局交易或寄銀幣或柯打紙請買抱保信照四一四號之住址付來無悞也

◎通訊處
414 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
LEE FOOK

▲恭頌良醫聖藥
敢者弟之腳部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤恙效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌良醫良藥
李福先生偉鑒 敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盒半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所聞津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安 弟盧灼上言 九月廿八日
Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌實驗良藥
敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盒半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所聞津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安 弟盧灼上言 九月廿八日
Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌良醫聖藥
敢者弟之腳部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤恙效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

用惡頓幼嫩烟絲捲成之烟仔。其味較好。事因係用最優良之烟草混合而製成者。的確味純而香也。

◎少初宗兄醫術高超
敢者弟右足患風濕之症移步艱辛痛不堪言服醫不効荷蒙少初宗兄一經療治即將日久之痛患掃除復我原形之足步履如昔忝在宗親無以爲頌特刊數言於報章以介紹同病者之所問津焉 中山梁當恭頌

中央旅館
CENTRAL ROOMS
249 GEORGIA ST. E.
PHONE PACIFIC 8888
VANCOUVER, B.C.
一項靚旅館 東莞人李獻立 司理
二四九號 阻珠街 房地方 冷熱水 僑胞顧 特別禮崇
舍氣通潔雅 地光顧 別禮崇
電話八八八八 辟矢佛

◎顧維鈞將往英訂新約
重慶電訊 據倫敦外交界消息報稱顧維鈞大使 將返倫敦 辦理取消對華治外法權後之新約事宜 中國派往美京之軍事團 將逗留倫敦兩三星期 視察戰況云

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話辟矢佛六六四二

防空照常 火開時市間

雲埠 匹明眼鏡店
眼須要保護。驗眼配鏡。担保工作妥當。
Pitman Optical House
605 W. Hastings St.

美麗旅館 雲高 華埠
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣八敬啟

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street
有長短柄各式最靚英國靴發售
域埠設有支店

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446
本店專接裝花圈花球等幷有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富啓

花舖廣告

新亞洲旅館 加拿大 雲埠
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價稱克己
熱水兼煖汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
喊線 PA. 9492
司理人馬恆沧 恆羣敬啟

生隆棧藥材 膏丹丸散 總發行所
▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症

三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品

皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止

拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏崙治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈

代售美國專科醫生立止扯氣器具 每副拾六元五如再買藥水每樽五元七毛五

◎國醫趙邦立寓內 常有唐山瓜菜種樹發客

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

必愈甜尿丸每盒五元
夜夢遺精丸每盒二元九
無夢滑精丸每盒三元
心腹痛金丹每樽二元五
心胃氣痛水每樽一元五
小腸氣痛丸每樽二元
疏解濕毒丸每樽一元
化痰久咳丸每樽五毛
外感止咳丸每打壹元
牛黃消核散每樽壹元
爛脚消毒水每樽一元
久年頑癖水每樽五毛
跌打吊瘀膏每張五毛
驅濕追風膏每張五毛

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 喜市定街西 廿五及廿七號
二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了
男女各款衣裳·外褸·短
時春新是俱·靴·帽·褸·裝
賣平眞認·實價眞貨·
節能必·買購會機趁請·
·····錢金儉

雲高 華埠 英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

雲高 華埠 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足 地位最適當
床褥日一換 布置極輝煌
煖氣與熱水 雅潔又芬芳
各界來住宿 取用也無妨
久暫由尊便 行李妥收藏
寫輪船車票 定價不敢昂
請留心光顧 隨時可帮忙
司理關邦健謹啟 方知言不妄

亞洲旅館
雲哥華 AH CHOW ROOMS 加拿大
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片咁街東壹三九號馬金業總堂樓下
司理馬本步敬啓

▲祖國新聞▼

海內外民衆獻機 過去與最近的檢討

重慶航訊 在紀念第三屆空軍節的日子 我們一方面得讚譽着忠勇的飛行勇士 同時我們對於全國同胞近來出錢出力 建設這些有力空軍的支撐者 更感到有不可磨滅的功績 各地同胞的踴躍輸將獻機熱情 其可歌可泣的故事 眞有「罄竹難書」之感 在二十九年度至三十年度的過程中 國內各省市捐獻飛機有二十九架 海外僑胞捐獻的有五十六架 先就國內各地捐獻的飛機號名 及發起者書之如次 計陝西省四架 係陝西省籌備委員會發起 陝西南鄭號 陝西固城號 陝西第一號 陝西第二號 浙江省政府發起捐獻三架 浙西黨 政 軍 號各一架 合川縣袁雪崖施劍翹發起 合川第一 二 三 號三架 中央組織部黨軍號一架 福建省抗日後援會閩抗會一架 湖北省公安縣公安號壹架 福建東山縣東山號一架 江蘇吳縣洋澄湖民衆號一架 國立第十一中學青年號一架 全國戲劇學會劇人號一架 福建漳州婦女隊婦女號一架 廣西田西師範教師號一架 （未完）

◎顧維鈞

將往英訂新約

重慶電訊 據倫敦外交界消息報稱 顧維鈞大使 將返倫敦 辦理取消對華治外法權後之新約事宜 中國派往美京之軍事團 將逗留倫敦兩三星期 視察戰況云

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行 通訊地址
方書賜閱 函索便寄

本醫生由唐返美 寓羅省總行 診理中西男婦 內外全科肺癆 咳血跌打癱疽 瘋癬痔漏爛脚 奇難雜症

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎咊咊之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savanuah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生賞舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁穀叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康强

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

◎鹿羓耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每罇二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒蛾癬瘡 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每罇一元二五
皮膚痕癢皺難忍 頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每樽二元
喘哮咳嗽氣難舒 服此當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕油救 搽食兼施便立甦

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 九能退熱快如飛

破相的救性

（長天）

一個上唇異常突出的廿來歲的青年。會使他的健康和志氣。沉潛下去。而變成一個一籌莫展的人。他的畸形。在求學時期。是沒有人打擾他的。及到刪身社會。找了一份店員的職工時。他便覺很多顧客常常凝目注視了。但要給醫生替他施了簡單的外科手術。他的志氣。熱情和工作趣味。便又「樂到回春」了。

在所有外科手術之中。其爲醫生所最謹愼將事的。就是女人的胸部——垂或過大。那些要求施手術的女人。其動機大都起於虛榮。但許多醫生和精神。療學家。現時大都准予所請。其主要原因。就是對於那些女人的精神上感情上。將會獲得無上的健全與安康呢。

一個醫生曾說過。他在許多年前曾反對施「化妝式」的胸部手術。後來他竟在自己的女兒身上碰到這個問題。他的女兒到了及笄年華。尚未見她穿過浴衣。并竭力避免穿晚服的機會。他的個性又十分奇特。且自趨于孤獨和憂鬱的傾向。最後。他才深信他的女兒有施行外科手術的必要。及至施術後。他的女兒果眞含苞待放。而且不久之後。又結婚了。

整形外科術往往是一件相當困難的進行的。其安全是跟外科醫生的技巧而成正比例的。在一個醫生的醫務所施術。或給庸醫口若懸河的宣傳而在急忙的情況下施術。那都是不容易獲得十足的安全的。

根據一間大醫院的整形外科術醫生說　那些到醫院請求施手術的。有三分之一曾爲庸醫所累。其中有些女人的胸部完全給他們弄到坦蕩蕩的。又有些小孩子的缺嘴給他們不合理的修補。而變成永遠毀壞的。尤其甚者。有一個女孩子的脚。給他們所謂包整「摩登脚」。而須把它割斷的。這眞所謂「庸醫殺人」的啊！

恐怕人們上了庸醫的當。醫生們最近迫得進行廣播。教人謹防所謂美容專家的改造鼻子和胸部曲線等迷眼的廣告裡。

先幾年前。美國設立了整形外科術部。以補外科手術部之不逮。這是爲着「保衛大衆和扶掖專家」的緣故。這麼一來。凡給予證書的都是受過高級訓練和夠資格的外科醫生了。假如你要到任何整形外科醫生診治的話。你大可以深信他不是一個「黃綠醫生」的了。

中國鉄路之原起

（玫古）

中國之有鉄路。當以上海淞滬一段爲起點。時在光緒初年。英人某君創辦此路。上海人士多數反對。幾經波折。歷數年之久。始告厥成。但祇通吳淞。未及炮台灣。土地　車輛。房屋。均以草率。迨後上海人士見多怪。每多訾議。而該鉄路機關車。適以煙通爆裂。死傷多人。乃由蘇松太道劉瑞芬呈請政府議價購回。爾時適台灣正開煤礦。遂將該鉄路全部器材運往礦區應用。又距數年乃由清政府派員正式建築。仍先從淞滬入手。其路綫一仍其舊。刻下鉄路貫通南北。交通稱便。初不知始創時之情形若是也。

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

大漢公報

沙以義氣團結
門以忠誠救國
信以義俠除奸
條

雷根事務所
訴訟　交涉　文件　契約　燕梳　經紀
GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.
寫字樓在緬街四四〇號

登時止癢
凡患癬粒。脚趾癬。鱗癬。疥瘡。痧疹。以及其他皮膚病。如期速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清凉無膩。且有猛烈殺菌之功力。能消毒止癢。每樽價錢三毛五。一試便知。如不滿意原銀奉還。故今日請買D.D.D.藥水。
388R

滋陰強腎妙藥　賣壹送壹
補氣補血添精　補肺潤腎不燥　不熱四時可服　實驗鹿尾羚補腎丸雙料四尚庄二合價銀七元
百補丸雙料四兩庄價銀七元

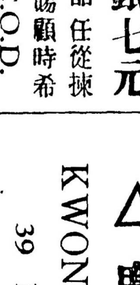
補氣補血添精　壯固其陽・滋陰補腎
補肺潤腎不燥　氣血虛弱・陰虛陽痿
不熱四時可服　病後欠補・夜多少便
實驗鹿尾羚補　健脾開胃・下部寒凍
腎丸雙料四尚　少年損精・色多成癆
庄二合價銀七元　手足疲倦・大便虛結
百補丸雙料四　生精補髓・消除百病
兩庄價銀七元　（說明服法）
以上兩種補品任從揀　宜以淡鹽湯送服或清
購欲購何種　茶亦可每日一次每次
爲言明不受C.O.D.　一湯匙欲求速效早晚
一次服之倘身體積弱
太甚必須多服一料自
有非常偉大之功若無
事服之定然體魄強壯
矣便料每一盒銀七元

◎恭頌林弼臣先生醫術高超
敬者。人生世間。最悲苦者爲病　最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治　皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。
弟黃華燦拜頌

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

◎恭頌仝事梁少初宗兄
敬者妹右手風濕痛患劇醜時刺痛難堪時發時止久醫不愈今幸少初宗兄四日治愈堪稱醫風濕之大王也妹無以爲報特登報鳴謝並介紹同病者知所求醫焉
妹梁少平拜頌

◎無上之委市杰酒
時利市打（三星）
良舊之選
委市杰酒



十三盎沙壹元四五
廿五盎沙貳元七毫
四十盎沙四元壹五
B. C. Distillery Ltd.
此告白位不是酒局或丕時省政府登載

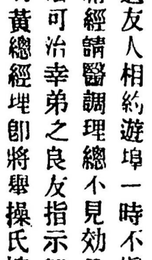
◎生生公司有魚翅賣
敬者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。繁肚。龍鬚皮運到批發。生翅原棚挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原棚價目。極至相宜。每棚約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也　并有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五
SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

舉操氏實驗萬應新舊搜毒藥　每樽六服　價銀四四二毫
敬者弟得聞紐約民氣日報載某君創辦此路。上海人士多數反對。幾經波折。歷數年之久。始告厥成。但祇通吳淞。未及炮台灣。土地　車輛。房屋。均以草率。迨後上海人士見多怪。每多訾議。而該鉄路機關車。適以煙通爆裂。死傷多人。乃由蘇松太道劉瑞芬呈請政府議價購回。爾時適台灣正開煤礦。遂將該鉄路全部器材運往礦區應用。又距數年乃由清政府派員正式建築。仍先從淞滬入手。其路綫一仍其舊。刻下鉄路貫通南北。交通稱便。初不知始創時之情形若是也。

◎各國僑胞來函已服本藥行之實驗新舊搜毒藥
△舉操氏先生偉鑒　敬啟者諸友介紹買貴號搜毒藥功力奇効但聞友人前日用過說來功効無訛此眞是同病者方知相憐之本心故此特字付上柯打紙　張伸銀一二元一毫求取搜毒藥寄來畀吾儕得來應用也如付藥請付域多利埠皇家大街源利號處轉交定然無悟草此順候　壹春
加國域多利　源利號　蔡盛昌字頓
美國　紐約　弟張春鴻字頓
YUEN LEE 1716 Government St. Victoria, B.C.
St. New York City
△舉操氏先生大鑒　逕啟者弟得聞紐約民氣日報載毒藥精活人無算更得聞友輩稱讚不已且名馳祖國茲特向郵局付銀單一張美銀拾二元購貴號搜毒藥精請即代寄廣東鶴山城外茶行街永昌號收轉交三角市社張利坤先生收可也餘未多及順此並候
美國　紐約　弟張春鴻字頓
St. New York City
△舉操氏先生大鑒　逕啟者弟近患毒疾欲請醫調理適遇友人說及前經付款十元于先生處買得二盒搜毒葯到來治愈惡疾奏效如神等語弟得聞之下不勝雀躍於是現付美銀十六元特買此搜毒聖葯希即日付來療此沉疴倘早日見効皆是先生再造之功也此此候
財安
巴西國　莊燦華字啟
通訊處　Chong Tsan Wah, Caixa 453, Janeiao, Brazil
△舉操大藥房大鑒　復啟者前日得接付來藥精二盒照單治理藥到患除收力異常偉烈故再字特頌濟世大德再付美銀八元購二盒以防不時之需正是閒時買埋急時用之謂也並祝
文安
巴拿馬國　黃周生字上
通訊處　Paw Sang Chong Co., Box 26 Republicade, Panama
△舉操氏大藥行執事先生均鑒　逕啟者弟近患毒疾欲請醫調理適遇友人說及前經付款十元于先生處買得二盒搜毒葯到來治愈惡疾奏效如神等語弟得聞之下不勝雀躍於是現付美銀十六元特買此搜毒聖葯希即日付來療此沉疴倘早日見効皆是先生再造之功也此此候
財安
巴西國　莊燦華字啟
通訊處　Chong Tsan Wah, Caixa 453, Janeiao, Brazil
△舉操大藥房大鑒　復啟者前日得接付來藥精二盒照單治理藥到患除收力異常偉烈故再字特頌濟世大德再付美銀八元購二盒以防不時之需正是閒時買埋急時用之謂也並祝
文安
巴拿馬國　黃周生字上
通訊處　Paw Sang Chong Co., Box 26 Republicade, Panama

舉操氏實驗夜夢遺精丸　每盒四圓　瓣香壺
奇大丸　七圓五毛　藥力有增强壯勇之功百戰百勝
◎常有抄參鹿茸珠末牛黃珠粒玉桂梅片發售
殖器靈藥丸　每盒壹元五毫　外療　男用
殖器靈香露　每樽五毫
GU TAO SHE　雲高△華埠
舉操氏參茸國藥行
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER. B.C. CANADA

酬陳生治平（孤風）
連朝風雪峭寒侵　吉訊飛來挾纊深
望海漫驚鯨攪浪　開書且喜鶴鳴陰
從知遯世難無悶　好在高懷尚放吟
莫道河山今破碎　補甌還是布衣尊
★　★　★　★



△購羊毛衣要趁機會▽
T6714 Viking 正字號紅邊黃羊毛內衫每套九元五毫
T6714 VIKING 仝上衫連褲　每件壹元二五
71 PENMANS蝦肉色羊毛內衫　每套壹元九五
71 PENMANS 仝上衫連褲　每件二元二毫五
95 PENMANS頂靚蝦肉色羊毛內衫每套四元五毫
95 PENMANS 仝上衫連褲　每件三元七五
1800 Stanfield厚嫩羊毛間絲內衫　每套六元五毫
1800 Stanfield 仝上衫連褲
GOLD Windsor頂厚金印双胸羊毛衫　每件二元五毫
J51 什色羊毛經濟搾結　每件七元五
J52 金藍羊毛扣絲搾結　每件五元九毛五
598 羊毛扣絲星点拉鍊搾結　每件四元九毛五
WX 頂厚十足嫩羊毛灰色小衫　每對四毫五
英崙羊毛黃斜雨衣GABARDINE每件二十四元半
H88 厚羊毛織柳襪　每對五毫五
810 各色嫩羊毛陰柳襪　每對五毫五
111 頂靚黑厚嫩羊毛VIKING襪　每對壹元壹毛
別種衣裳尚多　目錄印備
函索即奉

KUO KONG FUR CO. LTD.
國光皮髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

紐紋新褲治家婆　每册沽
四毛五
「注意」本局現新辦到小說數十種諸君想睇新到小說請往秘書資路
「注意」
餐館詢購便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索即寄●
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.
云埠梁定邦報局啟

加拿大域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
顧繡檯冚　男女絲巾
冬節禮品　男女頸巾　各色女鞋　錦盒茗茶　竹籃茗茶　磁盅蜜薑　糖薑枝乾

卡勒女內衣
雲域兩埠支店均有婦女內衣絲襪發售價錢相宜
B.M. Clarke Ltd.
雲埠 603 W. Hastings St.
域埠 711 Yates Street

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

黃一平醫生
男婦老幼內外全科
外感傳裹　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　風化諸病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄
專醫
醫務所設在片打街西門牌二十一號
（廣東街口對面）電話孖嘜三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256,260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨　藥材丸散
醬園鹹料　鮮明鹹魚
罐頭食品　新鮮草味
僑胞光顧　價錢相宜

電話 PAcific 1548

新到大幫布料　大衣呢
精造趨時服裝　各款俱全
旅館餐館用衣　工人衣服
各款工人衣服　價格公道
家用線仔紗褲　男女童裝
加長羊毛褲仔　襪仔
遠近僑胞惠顧　定製西裝
批價特別相宜　修理一新

▲國內新聞▼

倭賊在南洋的暴行

（續昨）隨處皆可以聽到牌九與麻雀牌的交響聲　浪人流氓　則每於深夜大肆劫掠　殺人放火　無所不爲　最近半個月來　愈演愈兇　在西貢堤岸　街頭小巷　被人屠殺的日有數起　屍骸浮露河面　時有所見　昔日繁華安靜的都市　已變成了恐怖人間地獄

不但南圻西貢暗無天日　就是北圻一帶的河內　海防等地　也是同一情形

至於教育方面　已被日賊摧殘無遺　搜捕教員　强制教科書　還要限教日文　稍有反抗　不是橫被槍斃　卽遣勒令停辦　並到處開設日語補習學校　藉以消滅愛國思想與民族觀念　但我僑胞　除了少數敗類外　甚少遣送子弟入學

㈡馬來亞

根據最近新從淪陷後的馬來亞　歷盡千辛萬苦逃難出來的僑胞報道　日賊蹂躪下的馬來亞　也一樣是人間地獄　米價每百斤高達星幣八十元　還是爭購不得　星洲飲水　由柔佛運來　每担索價五元　市面沒有糖　居民只以淨咖啡充數　星洲投降初期　曾經過一段混亂時間　姦搶殺燒　到處發生　弄得加東與東陵六帶　屍骸堆積　無人收埋　日賊佔領後　雖然外形上好像安靜一點　但暗殺與綁票　還是不斷傳聞　星洲通柔佛的石橋　現已修復　過橋者須繳「買橋錢」　馬來人二元　華僑三元　卡車每輛則收一百五十元　市上汽車現已絕跡（未完）

天生堂經驗內消痔丸

△代理敬文氏强大器丸
（藥蝦大根丸）
單料三元　加料拾元
雙料五元
每料十兩庄　價銀拾五元　寄費五毛

發明藥蝦．大根壯骨．每晚一服．藥達丹田．成夜發育．服完一料．與別不同．秦樓楚館．隨時演武七寸利刃．偉大驚人．六寸不等．効驗如神．如欲大根．請早購備．藥料來源．經已斷絕．所存無幾．遲來不及．

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇　異靈丹　每料三元
愈癬紫金膏壹元梅毒爛面膏壹元

▲實驗消痔丸　一料五元　半料三元

主治肛門痕癢．內外痔瘡．大便痛苦．努出腸頭．痔垂血下．紅白痢症．百藥不效．一服見功．如若不然．原銀奉回．

▲恭頌天生堂寶　驗消痔丸　效驗如神

弟染痔症．廿有餘年．每逢大便．痛苦不堪．努出腸頭．痔垂血下．便後回床．仰臥片時．椎痔復原．方能工作．幸購天生堂．實驗消痔丸．僅食一料．除我痛苦．恢復安康．感恩不淺．愧無以報．特誌數言．以申謝悃．如有全病者．知所問津焉

旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

◎恭頌梁少初先生

啟者弟荆室甄氏因腰部患風濕痛症　遇風雨天時常感痛苦　幸蒙僑聲劇團名優梁少初先生開用風濕藥方　竟于數日間將多年風濕舊患掃除功效神速　特用登報鳴謝　林舉振啟

㈥鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生

啟者弟右脚膝部風濕十餘年　痛苦非常　迭醫無效　得覩報章　因知梁少初先生擅醫風濕跌打聖手乃踵門求醫　應效如神　未及旬日　痛苦盡除　恢復原狀　弟感謝之餘　特此登報鳴謝　俾有全病者知所問津焉　林舉振啟

重新廣告

雲哥華　片打街

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本旅館新人接手營業　大加改良　煥然一新　房舍通爽　汽喱溫煖　床褥清潔　水喉冷熱　招待妥當　往來便捷　僑胞駕臨　特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人 馬修識
余毓琚 仝啟

貴客購樂　每元另收寄費五仙

哥都化街　西什一號

士丹利旅館
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MArine 5015

房間雅潔　地位適中
傢私齊備　冷熱水龍
僑胞賜顧　特別禮隆

司理 馬本步 馬超本 謹啟

輔行雜貨公司

Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

發售中西良藥化粧香品

新到大幫大肉生羌
罐頭綾魚　五香鳳尾魚
雜貨醬料　茶葉
發客

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529

電話 辟矢佛 PA. 9035

▲營業部啓事

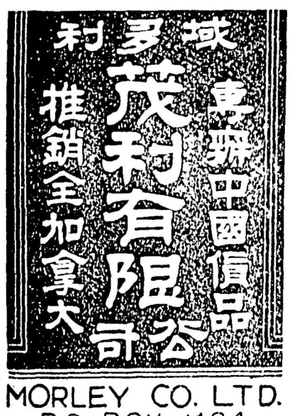
本報兼接理各種印件．如傳單．貨單．名片．入魚紙仔．信封．信箋．券據．徵信錄．捐册．及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴闘章．計價特別相宜．仰祈留心惠顧．是荷．

本軒由第一期至第六期　集藝劇團名優倡演　全套壹元五毛包寄費

▲請惠冬季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至爲浩繁．賴以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收冬季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝消埃．慨予依數撥下．以資週轉．則不勝感荷之至．

本報司理部謹啟



問取灑架卑酒

LUCKY LAGER

此告白不是丕詩省政府或酒局所登載

漂臣那啤酒

此告白不是丕詩省政府或酒局所登載

笈漂蘭那有限公司

著名舊號啤酒

Old Style
BEER

請嘗試此美味笈漂蘭那公司舊號啤酒包能健體怡神如蒙賜顧運費免收

（此告白不是丕詩省政府或酒局所登載）

Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MArine 6474

◁腎虛腰痛者注意注意▷

認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸　補大　每盒三元
強精壯顏丸　補大　每料十元　每盒壹元　每料五元
小腸氣丸　健料　每盒二元　一服卽愈

◎兼代理◎

腎部機　運血腦充　每架十五元　另寄費五毫

內有中西說明書用法

風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回

福機異寶磁石　兩粒八元

內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

◎痔症玉桂　服下卽止

每服二元五　貧者見症贈送

乾坤氏 KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館委員

The Sun Co. [Dept.T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸　即止風濕骨痛卽服卽止百發百中　每盒二圓

▲小腸氣靈　每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗

▲糖尿靈　每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水　加料壹圓半

主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾皸癢　濕毒熱毒　皮膚百病

▲痔漏藥　三元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘺流膿水非常應驗

▲養心健身靈　每盒二元

主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚麻痺　耳鳴眼倦

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]　每樽壹元　及二元五毫

補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

△粵東朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥．另加郵費．凡本堂發售丸藥代理處．在雲高華埠片打街東104號五洲藥房．

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊城關澄弼徒授朱英二　寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

資來旅館

雲高華埠

設在雲城二五八號
片打街東樓高五層
被褥鮮明房間百二
四時順應冷熱水龍
常居亦可租價克已
暫住聽命向所讚稱
往來利便格外歡迎
僑胞賜顧同人謹啓

本旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢辟」話電

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市喫麵麭

Canadian Bakeries Ltd.